

TARIFS DES FRAIS DE SECOURS – HIVER 2021-2022

MOUNTAIN RESCUE COSTS – WINTER 2021-2022

Le Maire de la Commune de CHAMONIX MONT-BLANC vous communique les tarifs applicables au remboursement des frais de secours en fonction des zones d'interventions suivantes :

The Mayor of Chamonix Town Council brings to your notice the costs for mountain rescue, which are dependent on the zone in which the rescue occurs :

- **Zones de fronts de neige et petits soins accompagnants : 73 €.**
Minor first aid provided close to the rescue post : 73 €.
- **Zones rapprochées (pistes de ski alpin de fond de vallée) : 335 €.**
Immediate proximity (ski trails close to the valley floor) : 335 €.
- **Domaines d'altitude :**
High altitude ski trails :
 - o **512 € pour interventions du ressort des services de sécurité mis en œuvre par l'exploitant.**
512 € for the services of the Ski Patrol provided by the lift company.
 - o **802 € : zones éloignées des domaines skiables d'altitude requérant conjonction de moyens (ex. Combe de la Charlanon, Lachenal, Pendant,...).**
802 € zones distant from the high altitude ski areas and which require important means of rescue to be provided (Eg. Charlanon, Lachenal & Pendant bowls, ...).
 - o **912.11 € pour les interventions effectuées par les sociétés d'hélicoptères privés sur les domaines balisés.**
912.11 € for rescue carried out by private helicopter services on marked trails.

Missions de secours nécessitant des moyens exceptionnels et notamment médicalisation : concerne les interventions sur domaine balisé ou non et sécurisé, nécessitant la conjonction de moyens humains, hélicoptères privés, avec le cas échéant, médicalisation : tarif compris entre 1028 € et 16 000 €.

Rescue which demands exceptional means to be provided, notably medical assistance : concerns the interventions on marked or not and protected area, requiring the conjunction of human means, private helicopter, with if necessary, medicalization : rates vary from 1028 € to 16 000 €.

- **Tarifs des secours sur pistes de ski de fond : 303 €.**
Costs of cross country skiing rescue : 303 €.

Une fiche d'intervention vous sera remise en cas de secours.
An accident report will be given to you in case of rescue services.

Un avis de la somme à payer sera envoyé ultérieurement par la Perception de CHAMONIX.
An invoice will be forwarded by the Chamonix Tax Collector with details of the amount due.

Fait à CHAMONIX MONT-BLANC, le **14 FEV. 2022**

Le Maire,
Éric FOURNIER

